

Semaine pour les Restos du cœur

La municipalité de Rurange-lès-Thionville organise cette semaine, jusqu'au 16 février, une collecte de produits pour les Restos du cœur.

En cette période ou les personnes les plus nécessiteuses ne font qu'augmenter, les Restos du cœur, créés par Coluche, ont un besoin énorme de produits non périssables. Des conserves, riz, pâtes, purée en flocons, café, compotes, biscuits secs, etc. Ainsi que des produits d'hygiène : gel douche, shampoings, dentifrices, savons, brosses à dents, etc.

Vous pouvez les déposer toute cette semaine en mairie, aux heures d'ouverture. Une permanence exceptionnelle se tiendra en mairie, le samedi 16 février de 9h à 11h. L'équipe des bénévoles vous y attend.

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

MENSKIRCH

Une première fleur récompense le village



La sous-préfète, Odile Bureau, colle la première fleur à l'entrée du village... Photo RL

Ce vendredi 8 février est à marquer d'une pierre blanche. Serge Laurence, maire de la commune, accompagné de ses adjoints, Daniel Mathis et Antoinette Cholaïda, ainsi que de deux de ses conseillers, Raymonde Nekan et Mélanie Evrard, a officiellement reçu la première fleur pour le concours des Maisons fleuries, catégorie village de moins de 200 habitants.

Dans son discours de bienvenue à la sous-préfète, Odile Bureau, et le conseiller général, Clément Larcher, l'édile de la commune a retracé brièvement l'histoire de Menskirch et énuméré les travaux et diverses réalisations de ces dernières années : mur du cimetière, crépi de l'église, gîte rural, columbarium, enfouissement des réseaux aériens, trottoirs et parking. Serge Laurence lance « un grand merci aux représentants du conseil général et du département pour leurs subventions sans lesquelles ces différents travaux n'auraient pu tous aboutir. »

Ses remerciements sont aussi allés vers ses fidèles collaborateurs du conseil municipal qui n'hésitent pas à donner de leur temps pour leur commune, vers Jean-Marc Perquin

qui a la charge de l'entretien de tous les espaces verts du village ainsi qu'à Gérard Fischer, président du syndicat touristique du pays de Nied qui les a félicités pour la récompense obtenue pour tous les efforts et le travail effectués.

M. Laurence avait aussi invité son collègue et ami, André Malini, maire de Dalsstein, avec qui il préside le Syndicat intercommunal d'assainissement de l'Anzeling (SIZA), syndicat qui a la très lourde charge de l'assainissement des villages alentours.

Après ces bonnes paroles, une visite guidée du village s'impose. Visite lors de laquelle Mme Bureau et M. Larcher ont chacun collé une fleur aux panneaux d'entrée et de sortie du village. La réhabilitation du presbytère en gîte rural a été appréciée à sa juste valeur et la sous-préfète a profité de l'occasion pour écrire quelques mots dans le livre d'or du bâtiment.

La visite s'est poursuivie dans l'église où Mme Bureau, amatrice de grande musique s'est essayée, le temps de quelques notes, sur l'orgue de la paroisse, pour le plus grand plaisir de toute l'assemblée. Elle s'est terminée au columbarium.

KÉDANGE-SUR-CANNER

Collecte de sang

L'Amicale des donneurs de sang de Kédange et environs organise une collecte de sang, mardi 19 février, aux heures habituelles 16h à 19h30, à la salle Saint-Rémi. Est-il besoin de rappeler qu'il y a un besoin urgent de sang vu la baisse des stocks ?

Conseil municipal dimanche

Dimanche 17 février, à 9h, les élus se retrouveront en mairie pour la deuxième séance de l'année. À l'ordre du jour : compte administratif 2012, compte de gestion 2012, affectation du résultat, réorganisation foncière du site du collège de La Forêt et du gymnase, recrutement d'agents contractuels, organisation du temps scolaire aux écoles maternelle et élémentaire.

INGLANGE

Café-klatsch

L'après-midi café-klatsch aura lieu dans la salle communale, mardi 19 février, à partir de 14 h.

Prochain mariage

Samedi 23 février, à 15h en mairie, Martial Velvert, conducteur d'installation, demeurant à Inglange, unira sa destinée à celle de Natalia Kalinichenko, entrepreneur individuel, domiciliée à Zarechny, Russie. Toutes nos félicitations aux futurs époux.

VIE ÉCONOMIQUE

Zone Bellevue : des hauts et des bas

Zone Bellevue à Guénange, la société HIG Wallerich et sa quarantaine d'emplois n'ont pas résisté à l'effondrement du marché du solaire sur lequel son dirigeant avait misé.



Votre entreprise ou l'un de vos partenaires souhaite disposer d'un bâtiment industriel situé entre Metz et Thionville avec accès direct à l'A 31 : 3 490 m² de bâtiment industriel sont actuellement disponibles à Guénange (5mn de Thionville). Ses atouts : bâtiment directement opérationnel, infrastructures techniques, localisation, conditions financières attractives".

Tels sont les arguments mis en avant par la communauté de commune de l'Arc mosellan, qui se voit dans l'obligation de trouver un nouvel occupant à ces locaux flamboyants neufs construits zone Bellevue, à Guénange, il y a trois ans, et vacants depuis peu. Pour cause : chaque mois, ce sont 15 000 € de loyer qui ne tombent plus dans l'escarcelle de l'établissement public.

Évidemment, l'Arc mosellan n'aurait pas eu à diffuser telle offre si son dernier locataire n'avait quitté les lieux. En l'occurrence, il s'agit de l'entreprise HIG Wallerich, qui a fermé ses portes en juillet dernier, balayant avec elle une quarantaine d'emplois. Un coup dur. Pourtant, c'est dans un surprenant silence que la société, spécialisée dans la fabrication de supports métalliques pour panneaux solaires, a mis la clé sous la porte...

Une aventure industrielle de courte durée : HIG Wallerich était née en juillet 2011, sur les cendres de la Société de constructions métalliques Wallerich, elle-même vendue à la découpe à la barre du tribunal de commerce de Thionville. Mais voilà : le groupe HIG, porté par l'ambition d'un jeune entrepreneur alsa-

cien, avait tout misé sur le marché du solaire... quelques mois avant qu'il ne s'effondre littéralement quand EDF a révisé à la baisse les tarifs de rachat de l'électricité.

La liquidation de l'entreprise s'est achevée il y a peu. La vente aux enchères du matériel a permis de récupérer des sommes importantes, dont une partie devrait couvrir les pertes de loyers de l'Arc mosellan.

Déjà, la communauté de communes a reçu plusieurs demandes de renseignements concernant les locaux à louer et sans doute ne tardera-t-elle pas à trouver un occupant. Le seul bémol : le bilan social particulièrement lourd après la fermeture pure et simple de HIG Wallerich.

C. F.

GUÉNANGE

Les parents des cours moyens au collège

Le collège René-Cassin de Guénange a ouvert ses portes aux parents des futurs élèves de 6e de la rentrée 2013. Vu le nombre de parents intéressés, il a fallu prévoir deux soirées de découverte.

Les parents ont pu circuler dans les vastes locaux accueillants et assister à divers ateliers animés par les professeurs et élèves volontaires. Les programmes et activités concrets au sein des cours ont été présentés. Les élèves de 6e ont montré leur savoir-faire en mathématiques avec le "tableau blanc interactif" (TBI), ont parlé méthodologie et lecture en français, ont fait part de leurs observations scientifiques en Sciences et vie de la Terre.

La visite de la ludothèque en allemand a démontré qu'il était possible d'apprendre en s'amusant. Les professeurs d'éducation physique et sportive ont insisté sur la nécessité de pratiquer une activité physique

régulière au sein de la classe mais également au sein de l'Association sportive où tous les niveaux de pratique sont les bienvenus.

Au-delà de la présentation du collège, il est important de rassurer les parents sur l'organisation du temps scolaire, les transports et la restauration, entre autres. Mme Pinna et Mme Koehl, principale et principale adjointe, ont éclairé le choix de la langue vivante et donné quelques explications concernant le site du collège, le logiciel de notes et l'accompagnement éducatif. Mme Curatola, conseillère principale d'éducation (CPE), a souligné l'importance du respect des règles de vie scolaire.

Cette visite n'est que le premier volet de la préparation à l'entrée en 6e car d'autres actions sont prévues en direction des élèves : immersion dans les classes, projets pédagogiques divers dans le cadre de la liaison CM2-6e.

BERTRANGE-IMELDANGE

Rencontre avec le président du District mosellan de football



Les dirigeants de club de football du secteur sidérurgie se sont réunis et ont reçu divers renseignements sur le fonctionnement du District et de ses clubs. Photo RL

développement devrait prendre le relais de la charte de

développement avec ses impacts bénéfiques pour le

football féminin, l'accueil d'actions techniques et de

manifestations sportives sans oublier le football des vétérans, les dotations enrichies des équipes qualifiées pour les quarts de finales des coupes de Moselle Jeunes à 11, la nouvelle orientation voulue pour les compétitions de jeunes à 11, la diminution des charges financières supportées par les clubs, etc. Tous ces thèmes ont donné lieu à un échange constructif et tous ont pu poser des questions sur des sujets les intéressant.

Pour finir, Gérard Giordani, président de l'AS Basse-Ham, a reçu le diplôme du président le plus méritant 2012 du secteur sidérurgie.

Par ailleurs, il sera aussi du voyage organisé dans le cadre de la Journée des bénévoles pour assister à la finale de la Coupe de France. Cette réunion constructive a duré plus de trois heures.

guénange

NÉCROLOGIE

Mme Paulette Varlet

GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Paulette Varlet née Pillon, survenu le 12 février à Thionville, à l'âge de 85 ans.

Née le 28 octobre 1927 à Coivrel, Mme Varlet était agent de service en retraite.

Elle avait épousé M. Pierre Varlet qu'elle eut la douleur de perdre en 2000.

Mme Varlet était entourée de l'affection de ses trois enfants, Pierre, Olivier, et Régis décédé en 1997. Elle faisait le bonheur de ses trois petits-enfants, Stéphanie, Laurent et Emilie, et un arrière-petit-fils Noé.

La cérémonie d'enterrement sera célébrée le samedi 16 février à 10h30 en l'église de Guénange, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

BETTELAINVILLE

Don de sang

L'établissement français du sang – site de Metz – et l'Association des donneurs de sang organisent une collecte de sang pour le secteur de Vigy, le lundi 18 février de 16 h à 19 h, au foyer rural de Vigy.

Actuellement, les besoins en produits sanguins sont en constante augmentation. Aussi, en cette période hivernale, il est souhaité que les personnes en bonne santé, de 18 à 70 ans, viennent consacrer quelques instants à leurs semblables en offrant un peu de leur sang.

DISTROFF

Marie-Claire Fichet au Salon du livre féminin

Marie-Claire Fichet, auteur distroffoise, sera présente au 8e Salon du livre féminin qui se tiendra les samedi 23 et dimanche 24 février de 10h à 18h à la salle des fêtes d'Hagondange.

Elle y présentera ses albums pour enfants *Mimies les petites fourmis* et *Lucas et sa copine Joänina la chauve-souris* ainsi que le recueil de poésie *Rituel sans scène*, traduit du portugais et le conte autoédicté *Au royaume des amandiers*.

SERVICES

Loisirs

Distroff : permanence de la bibliothèque, de 14h30 à 16h.

Volstroff : bibliothèque, de 19h30 à 20h15.

Permanences

Bertrange : point jeunes en mairie, de 14h à 17h30.
Bertrange : AUPAP, de 9h30 à 10h30 le 6 décembre, à la salle du conseil de la mairie.

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.

NUMÉROS

Correspondants

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner : F. Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 71 58 31 60) ; jef. prof57310@free.fr
Bettelainville-Luttange : Chantal Laski (tél-fax. 03 82 83 96 55).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 42).
Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).
Guénange : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Hombourg-Budange : Marc Tellez (tél. 03 82 83 93 13).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzereche : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).
Saint-François-La-Croix, Volstroff : F. Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).